

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9228

En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, SABADO 24 DE MARZO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

LAS MASAS Y LOS LIDERES

Los dogmas revolucionarios

DE MARX A LENIN

«De Marx a Lenin—dice Trotski—se extiende un gran período de dominación oportunista que llena la Segunda Internacional. Dominación, más que de doctrina, de hechos, dirigida por los marxistas ortodoxos, como Kautsky. Dominación durante la cual los oportunistas, pequeños burgueses por naturaleza, se adaptaron a la burguesía, a pretexto de mantener «la unidad del partido».

En todo este período, los partidos socialistas obtenían fulgurantes éxitos electorales y parlamentarios, ponían por las nubes las formas legales de lucha y esperaban, al margen de la violencia, la derrota del capitalismo.

Pero el advenimiento de Lenin, «que se dispone a limpiar las cuerdas de Augias de la Segunda Internacional», surge el marxismo revolucionario, esto es, el verdadero marxismo. Lenin comienza por atacar a Kautsky. En su famosa obra «La revolución proletaria y el renegado Kautsky» da a conocer los nuevos métodos de revisión de la Segunda Internacional, «a la luz de la lucha revolucionaria de las masas, es decir, del conflicto entre la teoría y la práctica, entre la doctrina y la realidad».

Los métodos de Lenin comprenden: a) al estudio de la doctrina marxista íntegra; b) la actuación, dentro o fuera de ella, de los partidos socialistas; c) la reorganización de estos partidos para una lucha revolucionaria.

EL PROLETARIADO Y EL PODER

Primer dogma de la Segunda Internacional: «El proletariado no puede ni debe tomar el Poder si no forma la mayoría del país.»

Lenin interpreta este dogma, calificándolo de absurdo, y arguye «que si sobreviene una situación (guerra, crisis agraria, etc.) en que el proletariado minoritario tiene la posibilidad de agrupar en torno a la inmensa mayoría de las masas, debe procurarse el Poder». Y he aquí la contradicción flagrante, porque, de un lado, niega a la Segunda Internacional toda clase de «oportunismo»; mas del otro, los admite para él, arrojando el escudo a su sardina. En todo caso, lo importante a nuestro propósito es señalar que la Segunda Internacional, a la que pertenece el partido socialista español, rechaza el Poder para el proletariado «cuando el proletariado no forma la mayoría del país». Su táctica de ahora, aspirando al Poder cuando el país, en su inmensa mayoría, lo condena, está al margen de la Segunda Internacional. La conducta se opone a la doctrina. Estamos, pues, ante un caso de mixtificación societaria.

LOS «CUADROS EFICIENTES»

Segundo dogma de la Segunda Internacional: «El proletariado no puede conservar el Poder si no dispone de «cuadros eficientes» de intelectuales y técnicos capaces de organizar la administración del país.»

Kautsky apostilla este dogma afirmando «que hay que comenzar por la formación de esos cuadros eficientes bajo el capitalismo, y luego que se tengan, apoderarse del Poder».

«Admitámoslo—arguye Lenin—. Mas ¿por qué no apoderarse del Poder, primero, y crear las condiciones favorables para la educación del proletariado, sin dejar luego de aumentar las raciones, elevar el nivel de la cultura, etcétera, etcétera?» En relación con el partido socialista español, ¿es que dispone este partido de los «cuadros eficientes» de intelectuales y técnicos que exige la Segunda Internacional a que se halla adscrito? Con las contadas excepciones de Besteiro, Jiménez de Asúa y algún otro, ¿puede decirse que los socialistas españoles cuentan con grupos intelectuales y técnicos de prestigio? ¿Qué día de sí el partido socialista en las Cortes Constituyentes, donde, de 110 diputados, apenas

diez intervinieron con solvencia y autoridad? ¿Qué iniciativas de carácter intelectual o técnico se le debieron?

Pues si no disponen de «cuadros eficientes», si han de mantenerse en una penuria intelectual y técnica de que no hay ejemplo en ningún partido socialista del Mundo, ¿cómo sueñan con apoderarse del Poder? ¿Qué harían de nuevo en el Gobierno más de lo que han hecho durante el bienio en que lo usufructuaron? ¿Cómo siguen adscritos a la Segunda Internacional, que exige una preparación intelectual y técnica? ¿No estamos ante otra formidable mixtificación política y societaria?

LA HUELGA GENERAL

Tercer dogma de la Segunda Interna-

CRONICA DE MADRID

LOS DISCOLOS

Los discolos no son los socialistas, ni los comunistas, ni los anarquistas, ni siquiera los fascistas. Los discolos, aunque parezca mentira, son los redactores de «La Epoca», con excepción del marqués de Valdeiglesias, que no ha vuelto en sí, todavía, del cambio que al veterano periódico conservador le han dado los monárquicos absolutistas y católicos, procedentes de la caverna más cavernaria que pudo ofrecerse a la vista de los hombres prehistóricos.

Son discolos, porque les nace de dentro. Y no se crea que contra las leyes de la República. Esto, después de todo, sería lo más natural y lógico en semejantes personajes. No. Son discolos frente al Papa, en su calidad de católicos y de absolutistas.

Hasta ahora no habíamos leído en la

ANTE LA FIESTA NACIONAL DE LOS PEPES

La fuga de «Pepe Botellas»

El 17 de marzo de 1813 salieron de Palacio algunos carruajes, seguidos de numerosa escolta, que bajando por la rampa de Caballerizas y saliendo por la puerta de San Vicente, tomaron el camino de la de Hierro.

Los curiosos y desocupados, que aprovechando la esplendidez del día tomaban el sol, comentaban despectivamente para el rey intruso la marcha, aquel numeroso convoy en el que sospechaban que iba gran parte del tesoro artístico del regio alcazar.

Aunque sólo faltaban dos días para su fiesta onomástica, el buen «Pepe» no quería pasarla en Madrid, temeroso del agasajo que habrían de hacerle los madrileños.

De pronto, cuantos formaban uno de

el licenciado Lobo llamando al joven uniformado.

Acercóse el bizarro guardián de su intrusa majestad, y en tono jovial enteró al estafalario covachuelista y a cuantos le acompañaban de que el rey se iba y de que en la impedimenta se llevaba medio Palacio real.

—Ayer embalámos—decía Monsalud—, con la batería de cocina, una tabla pintarrajeada que llaman «El pasmo de Sicilia». Nos llevamos hasta los clavos. Dentro de pocos días se embargarán todos los coches y carros de Madrid, y aún serán pocos para cargar con lo que ahí queda.

Todos los presentes hicieron aspavientos de asombrosa indignación.

—Y ahora—prosiguió el militar afrancesado—harán ustedes muy bien en tomar el camino de su casa de dos en dos, porque la Policía no gusta de ver grupos en los alrededores de la «casa grande».

Túvose por sana y prudente la advertencia, y pronto quedaron despejados aquellos descampado, que al tiempo de ahora forman la gran plaza de la República.

«José Bonaparte había salido, en efecto, para Valladolid, obedeciendo a su amo y hermano, que le mandaba poner se al frente del Ejército».

Aunque la estancia en Madrid—salvo los amores con la hermosa marquesa de Jaruco—no le había sido muy grata al buen Bonaparte, abandonaba con pena la capital de su efímera Monarquía, y al traspasar por última vez el arco de San Vicente, dejando de hablar con el general Gourdan, que le acompañaba, echó la postrera mirada a la augusta mole que dejaba asentada en los bordes de la entonces villa y corte de las Españas.

En los carros del convoy iban cuidadosamente embalados—no revueltos con los enseres de cocina, como dijera Monsalud, por dar corlejejo a los buenos patriotas—el maravilloso «Cristo», de Velázquez; «La escuela del amor», de Carreggio, y los mejores lienzos que poseía España del Greco, Rubens, Rafael, Tiziano y Tristán.

Las colecciones de la historia natural y los impreciables documentos de nuestros archivos también los juzgó el aprovechado soberano como de su legítimo patrimonio, y arrojó con ellos.

«Una Comisión de sabios y eruditos franceses, y lo que es más triste, españoles, despojaban del Arte y de la Historia los lugares por donde hacia su éxodo la errante corte, que presto habría de abandonarlo todo a punto de salir de España, para buscar su salvación en la huida. El encargado de hacer el acopio de tan precioso botín era el general Hugo, padre del que andando los años habría de ser el primer poeta de Francia».

Acompañaban a José los ministros españoles Urquijo, Mazarredo, Azanza y Cabarrús; este último llevaba a su cargo las joyas de la Corona, entre ellas la famosa perla «Peregrina», que Felipe IV solía lucir como broche en la pluma del sombrero, y agregado a su secretario el insigne y malhumorado autor de «El sí de las niñas», don Leandro Fernández de Moratín.

ARTURO MORI

(De «El Pueblo»).

DIEGO SAN JOSE.

(De «El Liberal» de Madrid).

Demetrio Laguna

Médico Naturista

Tratamiento de las enfermedades por los agentes naturales

Consulta de 12 a 1 y de 6 a 7

San Jorge, 27

MAHON

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

Sábado día 24 Marzo 1934 A las nueve de la noche

GRANDIOSA VELADA EN EL SALON TRIANON BAJO EL SIGUIENTE PROGRAMA

PRIMERA PARTE

- 1.º HIMNO NACIONAL por la orquesta Fuli's Band.
- 2.º DANZA HUNGARA número 5 de J. Brahms a cargo de la citada orquesta.
- 3.º Representación por un grupo de aficionados de la comedia en un acto CORAZONADAS, de los autores De Fiers y Caiavlet.
- 4.º Monólogo dramático AL CRIM DEL CAPITAL de Ricardo Puertas, recitado por don Olegario Najarro.

SEGUNDA PARTE

- 1.º TANDA DE VALSES DE LA PRINCESA DE LA CZARDA, de E. Kalman, por la repetida orquesta Fuli's Band.
- 2.º Romanza de la zarzuela LA DEL SOTO DEL PARRAL por el baritono don Oscar Pol.
- 3.º Recitación de un monólogo.
- 4.º Romanza de la ópera MARUXA por el citado baritono señor Pol.
- 5.º Poesía L'CASTANYADA de don Olegario Najarro, recitada por su autor.
- 6.º Lucido BAILE denominado de S'AVIA CUREMA, con sorpresa-regalo, a cargo de dicha orquesta Fuli's Band.

PRECIOS: Palcos y plateas, 4'00 pesetas; butacas sin entrada, 0'25 id.; laterales sin entrada, 0'25 id.; entrada caballero, 0'75 id.; entrada señora, 0'25 id.

Quedan abiertas las listas para la inscripción de localidades, pudiendo los socios de las sociedades domiciliadas en la Casa del Pueblo, inscribirse todos los días de 6 a 10 de la noche, hasta el viernes a las nueve que se procederá al sorteo; siendo indispensable la presentación del carnet.

cional: «La táctica de huelga general política es inaceptable para el proletariado por inconsistente en la teoría, según la doctrina de Engels, y por peligrosa en la práctica, pues puede perturbar hondamente la economía nacional, vaciar las cajas de los Sindicatos, provocar la disolución de las organizaciones, etc.»

Kautsky, armado con las doctrinas de Engels, afirma que las luchas parlamentarias son el instrumento más eficaz de la política del proletariado. Lenin, desde su punto de vista revolucionario, sostiene que la huelga general política es el punto de apoyo de la conquista del Poder y, por tanto, la única eficaz.

Mas en relación con el socialismo español, ¿qué resultados dió la huelga general del 17? Y en relación con la Segunda Internacional y con su tercer dogma, ¿cómo el partido socialista español, que desde el año 18 viene condenando la huelga general revolucionaria, se lanza ahora a divulgarla, si está en abierta pugna con el dogma? ¿No nos hallamos, por tercera vez, frente a una mixtificación social y política?

El partido socialista español, que pertenece a la Segunda Internacional por la doctrina, entra de lleno en la Tercera Internacional por la práctica. Se llama socialista y es comunista. Mantiene en su programa los principios evolucionistas de Kautsky y practica en su conducta los revolucionarios de Lenin. Y para colmo de contradicciones y mixtificaciones, lejos de hallar calor y aliento en el comunismo, halla en él repudio y rencor. ¿No hay por ahí siquiera un intelectual socialista que explique tan formidable paradoja?

CRISTOBAL DE CASTRO

(De «La Libertad».)

Prensa sobre ese delicado asunto, más los corrillos fijaron la atención en un mozo bien parecido, que precipitadamente bajaba hacia San Gil; e tal vestía el uniforme de la Guardia española, creada por el hermano de Napoleón en enero de 1809.

—¡Eh, Salvadorillo, Monsalud!—gritó

bres a tan ridículas situaciones. Mientras los populistas católicos pretenden hacer compatible la República con el catolicismo, los discolos colocan pedruscos y cuerdas atravesadas en los suaves caminos de los jardines del Papa.

Curioso, curioso. El monarquismo de «La Epoca» resulta un monarquismo excomulgado, antioficial, modernista, que hoy condenaría León XIII con mayor severidad, si cabe, que a aquel otro, cuyo único pecado fue aspirar a que los hombres se tuviesen entre sí más consideraciones sociales y pudieran argumentar con un poco más de libertad sobre las conculcaciones, equívocos y heresías infligidos al ideal cristiano, precisamente desde el campo de la ortodoxia católica ¡Curioso, curioso!

¿Quién le había de decir a la gente que escribía antaño «La Epoca», siempre tan cordial, sobre todo para los periódicos republicanos, que había de llegar un momento en que sus redactores y propietarios renegasen del conservadurismo, del liberalismo y de la cordialidad? Hasta «La Nación» parece un «minué» al lado de su colega.

Lo de que algún día pueda el Vaticano aprobar y recomendar la República española, aunque, en realidad, ya lo ha hecho, les vuelve locos. Y no es que a nosotros nos encante la idea de comer en un mismo plato con la Compañía de Jesús. Es que nos parece mentira que la insensatez política lleve a ciertos hom-

CONFERENCIA EN LA CASA DEL PUEBLO

La enseñanza de las Ciencias Naturales en la escuela

Por don Rafael Salort Barceló

Una de las misiones de más responsabilidad y a la vez de más importancia para el porvenir de nuestra República es la educación de la juventud. Los antiguos sistemas pedagógicos con su lema de « la letra con sangre entra » han demostrado la brutal incomprensión que hasta hace poco se ha tenido respecto a las conciencias infantiles. La gran importancia concedida hasta ahora a la enseñanza de la religión, subordinando a ella todas las demás disciplinas es uno de los disparates causa de la deficiente y dogmática preparación de la mayor parte de los españoles.

Don Rafael Salort es uno de los maestros de la República, de cuya capacidad, preparación y comprensión de lo que debe ser su misión pueden esperarse frutos óptimos. Poco tiempo hace que ha terminado sus estudios y no obstante el jueves por la noche demostró al público numerosísimo que escuchó su peroración, su conocimiento de la Juventud y de los modernos métodos pedagógicos. Su palabra fácil hizo agradable para los oyentes su disertación que fué escuchada con placer y entusiásticamente aplaudida al finalizar.

Hizo la presentación del joven orador la señorita Anita Briones de la Juventud Femenina, quien con discretas palabras presentó al orador a la concurrencia agradeciendo su amabilidad al acceder a los requerimientos de la sección femenina de esta Juventud.

Comienza el señor Salort hablando del progreso continuo de la escuela. Explica la misión del maestro que en todo momento debe tener en cuenta la psicología infantil. El estudio de las Ciencias Naturales es de importancia decisiva, primero por la trascendencia que en sí tienen y por su importancia como ciencias auxiliares.

Desde la antigüedad el estudio de las Ciencias Naturales ha revestido una gran importancia. En el antiguo Egipto, Grecia, Roma, ya desarrollaron algunos tratados de las Ciencias Naturales, pudiendo citar a los dos Plinio y a Séneca como algunos de los más destacados autores. Explica el estudio de dichas ciencias durante la Edad Media, el Renacimiento y por último de los siglos XIX y XX.

Habla de las enseñanzas de Bacon, Descartes, Ratick, Locke, Diderot, Voltaire, Rousseau con su Emilio mágico tratado de la juventud y habla del Contrato Social.

Estudia al insigne pedagogo Pestalozzi, a Froebel y sus Kindergasten.

Habla con gran documentación de las corrientes modernas de educación explicando el sistema de Montessori y su educación de los sentidos. Trata de la conveniencia de las excursiones campestres, y el papel explicativo que ha de desempeñar el maestro extendiendo sus lecciones prácticas a todas las manifestaciones de la naturaleza.

Finaliza explicando en síntesis el importante papel que desempeñan las Ciencias Naturales en la educación del niño y de la gran importancia que toda la moderna pedagogía les ha concedido.

Una gran ovación premió los bellos párrafos del orador de cuya amenidad y documentación no nos es posible dar un fiel reflejo con esta breve reseña.

Numeroso público acudió al salón de la Casa del Pueblo llenándolo por completo, correspondiendo con otro éxito a las iniciativas de la Juventud Republicana Femenina.

JUVENTUD REPUBLICANA. - Mahón

Excursión a Mercadal y Ferrerías

Con motivo del II CONGRESO DE LA FEDERACION DE JUVENTUDES REPUBLICANAS DE MENORCA y del HOMENAJE A LOS REPUBLICANOS DE FERRERIAS organizado por dicha entidad, que se celebrarán el día 2 de abril próximo bajo el siguiente orden

Por la mañana, a las 9.—Congreso en Mercadal.
A primera hora de la tarde.—Salida para Ferrerías y comida fraternal en los jardines de la finca « S. Patricio », cedidos galantemente por su propietaria doña Dolores Vives.
Por la tarde.—Homenaje a los republicanos de Ferrerías.

Quedan abiertas en la Casa del Pueblo, las listas de inscripción, siendo el precio del viaje en omnibus (ida y vuelta) PESETAS 4'00.

Salida de la Casa del Pueblo a las 7 y media de la mañana

REMITIDO

Sr. Director de LA VOZ DE MENORCA.

Localidad.

Muy señor mío: Agradeceré a su amabilidad la inserción de las siguientes líneas, expresión de gratitud en vez de la sociedad de socorros mutuos « La Mutualidad Mahonesa ».

Agradecida su afectísima

JUANA ESBERT VINENT.

Me place testimoniar pública gratitud a la Sociedad « La Mutualidad Mahonesa » a la que perteneció mi esposo Jaime Camps Gomila, fallecido el 16 de los corrientes, cuya Directiva, en cumplimiento del Reglamento, me ha hecho entrega urgentemente de la cantidad de novecientas pesetas que me correspondían, demostrando así su interés en favor de los asociados y sus familias. Reitero mi gratitud y me complace en hacer público tan digno comportamiento. Mahón 18 marzo de 1934.

Crónica local y general

Concierto público

Programa del concierto que ha de ejecutarse mañana la música del Regimiento de Infantería número 39, de 12 a 13-30, en el paseo de la Libertad :

- 1.ª « Los cadetes de Austria », paso doble. G. Barés.
- 2.ª « La Severina », pericón. Freire.
- 3.ª « Cavallera Rusticana », intermedio. Mascagni.
- 4.ª « La Viejecita », fantasía. Caballero.
- 5.ª « El niño judío », paso doble. P. Luna.

Las bombillas de 150 se venden a 0'95 en

La Casa de las Medias

Fiestas de la República

Ayer quedaron ultimados los trabajos de confección de múltiples adornos de salón teatro, que serán en breve puestos en el adorno del salón de la Casa del Pueblo, con motivo del aniversario de la República. Dichos trabajos han sido efectuados por una numerosa comisión de señoritas pertenecientes a la Juventud Republicana Femenina de esta ciudad.

Continúan los ensayos de las partituras de la « Favorita » y « Forza del Destino », así como de los Coros Clavé. También la Banda Militar efectúa sus pruebas para los números obligados que ha de tocar en la fiesta.

Han sido ya en definitiva comprados los regalos que han de sortearse entre los concurrentes al festival, y que serán expuestos en breve en un escaparate de la localidad.

SEÑORAS!!

Exijan siempre el azul « SAN LUNES »
Lo mejor de lo mejor

Marinería para la Base Naval

Esta mañana han llegado en el buque correo 18 marineros procedentes de Cartagena y Barcelona que vienen para aumentar la plantilla de la dotación.

Noticias marítimas

El temporal

El mal tiempo que se inició ayer, ha recrudecido en furioso temporal del norte y desde anoche sopla duro vendabal; cae de vez en cuando algún chubasco. Amaneció hoy cubierto el firmamento y se siente la temperatura bastante fría.

Buques correos

A pesar del vendabal salió anoche para Palma la mora nave « Ciudad de Alicante », con el pasaje, valija y carga.

—Después de capear fuerte temporal ha llegado esta mañana poco antes de las siete la moto-nave « Ciudad de Mahón » procedente de Ibiza y Barcelona con el pasaje, valija y carga.

Capitán don Gerardo Corpas.
Con un temporal semejante al de hoy llegaba muchas veces, cuando prestaba servicio, el vapor « Mahón » con cuatro y cinco horas de retraso, lo cual indica la ventaja que tiene la moto-nave « Ciudad de Mahón » por su potente motor y excelentes condiciones del buque que ha dado pruebas de seguridad durante el tiempo que presta servicio de correo.

Por otra parte el capitán pone todo el interés en efectuar la travesía lo mejor posible para no causar molestias al pasaje, siendo ello de agradecer.

El buque vino bordeando la costa Sur de la isla.

Saldrá dicho buque mañana para Alcedia y Barcelona.

Números premiados
En el sorteo celebrado en Madrid el día 21 del corriente has obtenido premio de 500 pesetas los billetes números 435, 5552, 17310 y 28810 despachados en la Administración de Loterías número 1 de la calle Fermín Galán a cargo de don Francisco Pons.

SEÑORA!!

Su lavado quedará más blanco si emplea el azul-añil « SAN LUNES ».
De venta en los principales colmados y tiendas.

El collar de la Reina

Evoca uno de los más sensacionales episodios en que María Antonieta, reina de Francia, imponía sus caprichos y se tramaban las más tenebrosas intrigas. Dialogada en español. Mañana en el TRIANON.

Futbol

Para mañana, domingo, están anunciados dos partidos de competición oficial de Menorca. En esta ciudad lucharán en el campo de la Unión Sportiva los equipos Menorca F. C. contra el Villa-Carlos F. C., habiendo designado el Colegio de Arbitros a don Juan Llull, por indisposición del que había sido pedido.

En Ciudadela han de contender los rivales de este año, que son el titular de aquella ciudad contra el Unión Sportiva.

Debido a la puntuación de ambos equipos puede salir ya en definitiva o casi con probabilidades de ser el campeón uno de los que luchan. Ha sido pedido de común acuerdo para dirigir el encuentro don Antonio Gomila, del Colegio Balear.

EL TORO

EL MEJOR ENCIENDE-FUEGOS

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Comandante de Infantería don Antonio Sintés.

Imaginaria. Comandante de Artillería don Julio Ruiz.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Infantería

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

MUCHACHO

Se necesita de 12 a 13 años en fábrica de calzado.
Informes en esta imprenta.

Ayuntamiento de Mahón

CONTRIBUCIONES ESPECIALES

Pavimentación de la Plaza de Juan J. Rodríguez

Aprobado por el Ayuntamiento el presupuesto de Gastos formado por el señor Arquitecto Municipal para proceder a la pavimentación con hormigón en masa de la Plaza de Juan J. Rodríguez, acordó realizar esta obra por Administración.

Igualmente acordó imponer a los propietarios de las casas enclavadas dentro la citada Plaza la contribución especial que autoriza el vigente Estatuto Municipal, fijándola de cinco pesetas el metro lineal de fachada.

Lo que se hace público para general conocimiento y en particular para los interesados a quienes afecte la obra de referencia, para que durante el plazo de quince días y siete días más, puedan examinar el expediente que estará de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento (Negociado de Fomento) y presentar las reclamaciones que estimen pertinentes, de conformidad con lo que determina el artículo 357 del mencionado Estatuto Municipal.

Mahón, 21 Marzo de 1934.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

BENEFICENCIA

El martes, día 27 del actual, a las doce horas, tendrá lugar en esta Casa Consistorial un concurso para el suministro de aceite, bacalao, azúcar, pastas, arroz, judías, patatas, chocolate, café, garbanzos, jabón y pan a los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta Ciudad, durante los meses de Abril, Mayo y Junio próximos.

Las proposiciones se harán por medio de pliegos cerrados y se adjudicará el concurso a los que ofrezcan hacer los suministros en mejores condiciones de baratura y calidad y no se admitirán los precios superiores al corriente en plaza, siguiendo por la tática mientras una de las partes no renuncie al compromiso.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados.

Mahón 23 de Marzo de 1934.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Para vender

CASAS NUMEROS 30 y 32 de la calle de la Plana.
Informes : Pi y Margall, 45.

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA "COLISEUM"

SABADO 24 MARZO DE 1934. A las 9'45 PROGRAMA DOBLE

EXITO de la película **ASI ES NEW YORK**

por MIRIAM OPKINS y PHILIPS HOLMES,

ESTRENO de la preciosa película FOX **HOLA HERMANITA**

por JAMES DUMN, ZASU PITTS, MINNA GOMBEL y BOOTS MALLORY.

Un idilio saturado de fino humor y acertados toques de emoción, Dialogada en español por dobles.

DOMINGO : A las 4, 6'45 y 9'45. El mismo EXTRAORDINARIO PROGRAMA

Próximas Pascuas : EL SIGNO DE LA CRUZ, el espectáculo que ha asombrado al mundo.

SALON TRIANON

MAÑANA DOMINGO tarde a las 6'30 y noche a las 9'30

La valiosa joya en ESPAÑOL de « Films Artística Barcelona » de fama mundial, como la novela que le dió vida es el intenso, vibrante y seductor film de ALEJANDRO DUMAS

El collar de la reina

con el concurso artístico de DIANA KARENNE y otros intérpretes de renombre.

Próximas Pascuas : Los famosos espectáculos LOS 7 MENDEZ y las atracciones Carmen Pitar's, Pamplinas, Charito Alonso, y el célebre chino Yokota.

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9'30. FORMIDABLE PROGRAMA DE ESTRENOS

LARRIGAN EL AFORTUNADO

Estupendo film de cow-boys sonoros. Novela de ZANE GREY, por REX BELL

SALVADA

Por JOAN CRAWFORD y CLARCK GABLE. Superproducción sonora del Año Metro.

DOMINGO a las 3'30 y 9'30 : EL MISMO PROGRAMA DOBLE

Tarde a las 6'30 : SALVADA por Joan Crawford con « Revista Eclair » y cómicas

FIESTAS DE PASCUA : ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO :

PARIS MEDITERRANEO

Maravilla musical. Viaje delicioso por la COSTA AZUL. Amor original

SALON VICTORIA

HOY A LAS 6'30 Y A LAS 9'45 UNICO DIA DEL PROGRAMA CUMBRE

NOCHE DE GRAN CIUDAD

ESPECTACULO MARAVILLOSO DE LUJO Y MUSICA FASCINADORA, EL EXITO MAS COMPLETO DEL TIVOLI DE BARCELONA EN LA PRESENTE TEMPORADA.

SALVAD A LAS MUJERES

CASI UNA HORA DE CONTINUA CARCAJADA, A CARGO DE LA SIN RIVAL PAREJA STAN LAUREL Y OLIVER HARDY

¡¡ SOLO HOY TARDE Y NOCHE, DOS PELICULAS DE PRIMERA CATEGORIA !!

MAÑANA DOMINGO a las 3'45, 6'30 y 9'45

EL RELICARIO

NIEVES ALIAGA y CUADRO FLAMENCO. Espectáculo completo de 2 horas. Película puramente española de costumbres andaluzas. Creación de RAFAEL ARCOS, TOROS, BELLEZAS DE SEVILLA, GUITARRAS Y CANTE JONDO, MUJERES CASTIZAS !!!

II Congreso de la Federación de Juventudes Republicanas de Menorca

El día dos de abril próximo, a las nueve de la mañana y en el Salón EL CISNE, de Mercadal, se celebrará el congreso anual ordinario preceptuado por el reglamento de la Federación de Juventudes Republicanas de Menorca, bajo el siguiente

ORDEN DEL DIA:

- 1.º Lectura y discusión de la gestión realizada durante el año por el Comité directivo de la Federación.
- 2.º Lectura y discusión de las siguientes ponencias:
 - a) Autonomía administrativa de Menorca (Juventud Republicana de Mahón).
 - b) Orientación de la enseñanza nacional (J. R. de Ciudadela).
 - c) Legislación social (J. R. de Villacarlos).
- 3.º Futura orientación política de la Federación de Juventudes.
- 4.º Reorganización del reglamento interior de este organismo.
- 5.º Elección de Presidente.

OBSERVACIONES:

- 1.ª Solo tendrán voz y voto en las discusiones los afiliados a cualquiera de las Juventudes integrantes de esta Federación. La mesa podrá exigir la presentación del carnet del afiliado o documento acreditativo de la condición de socio.
- 2.ª Tendrán acceso al congreso todos los afiliados al partido de UNION REPUBLICANA de Menorca.
- 3.ª Se ruega a todas las entidades federadas asistan con su estandarte.

Homenaje a los republicanos de Ferrerías

Después de terminado el Congreso los excursionistas se dirigirán al vecino pueblo de Ferrerías al objeto de homenajear a los bravos luchadores ferreríenses que durante tantos años resistieron los embates del caciquismo. El festival se celebrará de acuerdo con el siguiente programa:

- 1.º Llegada y manifestación republicana que recorrerá las calles de la población.
- 2.º Comida en los jardines de la finca « S. Patricio », cedida galantemente por su propietaria doña Dolores Vives.
- 3.º Entrega a los homenajeados de una artística placa de plata conmemorativa del acto obsequio de la F. J. R. M. y costeadada por suscripción popular, acompañándola de un album de firmas de adhesión y simpatía.
- 4.º Gran « meeting » en la plaza pública.
- 5.º Baile popular en la misma plaza.
- 6.º Despedida de los excursionistas.

Por el Comité de la F. J. R. M.

EL PRESIDENTE, J. LLABRES

El MINISTRO DE HACIENDA: Por ahora discutamos el presupuesto de nueve meses, después podrá acoplarse sobre el presupuesto extraordinario. No hay acuerdo del Gobierno. Se aprueba hasta el epigrafe de clases pasivas. Se levantó la sesión a las 9'30.

El proyecto de amnistía

El proyecto de amnistía leído por el Ministro de Justicia en las Cortes se ajustará a las líneas conocidas y alcanza a los políticos de la Dictadura excepto el Rey.

Los militares recobrarán los haberes pasivos y las pensiones; pero no la efectividad en el ejército, si no dispónelo cada caso.

La ley leída en las Cortes alcanza los delitos políticos y sociales hasta el 19 de noviembre, fecha de las segundas elecciones.

La intervención de Maura fué de carácter político

Don Miguel Maura manifestó a los periodistas que su intervención no tuvo carácter personal.

Fuó completamente política y de gran trascendencia. Ya se verá más adelante — dijo por último.

Comentarios al discurso de don Miguel Maura

El señor Gordón Ordax concedía gran importancia a la intervención del señor Maura.

Añadió que nunca consideraría republicano al señor Gil Robles que se alió a la dictadura tradicionalista.

El Ministro de Trabajo

El señor Estadellas fué requerido por la Comisión de Trabajo para que informara sobre el paro obrero.

Dijo el Ministro que el Gobierno no tenía un criterio fijo sobre este particular, que se pondrá en breve sobre el tapete.

La reorganización del Instituto de Reforma Agraria

Se ha presentado una proposición de las derechas pidiendo la reorganización del Instituto de Reforma Agraria.

El socialista señor Manso se reintegra a la Cámara.

Los socialistas, previa la explicación

del señor Alba, autorizaron al señor Manso para que se reintegre a la Cámara.

El aumento de las tarifas ferroviarias. La ponencia de Obras públicas ha informado favorablemente el aumento de las tarifas ferroviarias.

El Director de Seguridad a Sevilla. Ha marchado a Sevilla el Director General de Seguridad para activar varios asuntos de su departamento.

Manifestaciones del señor Alba

El señor Alba dijo a los periodistas que no se atreva a hablar de los presupuestos.

El señor Marraco le dijo que traía la prórroga trimestral.

El proyecto de amnistía no llegará a la Cámara hasta el martes día tres de abril.

Dimite el Presidente de la Comisión de Justicia

Dimitió la presidencia de la Comisión de Justicia el diputado conservador señor Arranz, a consecuencia de la interpelación del señor Maura.

Alba y Besteiro conferencian

El señor Besteiro conferenció con el señor Alba, hablando de la necesidad de confeccionar un nuevo reglamento.

Noticario

Continúa en Barcelona la huelga de los obreros del agua.

En Sevilla se nota gran afluencia de forasteros con motivo de la semana santa.

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado Asalto, 22 CIUADELA

Compro por cuenta de mis corresponsales, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables. Pago al recibo de mercancía a su destino.

PELUQUERA

Recién llegada de Barcelona se ofrece para ondular a domicilio, Para encargos: Gracia, núm. 84.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 23 a las 19 y a las 23 35

INFORMACION DEL DIA

Consejo de Ministros

Se reunió ayer el Consejo de Ministros y estuvo reunido desde las 10 30 hasta las 12 45.

Nota oficiosa

De Hacienda aprobó un decreto comunicando a la Comisión de presupuestos las modificaciones de los epígrafes y las cifras de algunos artículos de la ley de presupuestos actuales en el segundo trimestre.

De Justicia se aprobó el anteproyecto de amnistía motivado por la fiesta nacional del 14 de abril, autorizando al Ministro para que lo eleve a las Cortes para su aprobación.

De Gobernación se aprobó la separación del alcalde y primer teniente de alcalde de Chella (Valencia) por anomalías graves. También la separación del alcalde de Castro del Río (Córdoba) por ordenar arbitrariamente la detención de ocho concejales.

Y la reposición de varios secretarios de Ayuntamientos.

Se denegó igual solicitud de otros funcionarios.

Aprobó un decreto concediendo el pase a la segunda reserva a los generales de la guardia civil y excedentes de las escalas con arreglo a los decretos de 25 y 29 de abril de 1931. Idem de retirados a los jefes y oficiales de la guardia civil por demás causas.

De la Presidencia resolviendo la competencia de la autoridad de Marracos con motivo del proceso contra un sargento, disponiendo que pase a la jurisdicción ordinaria.

De Comunicaciones decreto jubilando con honores al jefe superior de administración de los funcionarios de Correos don Emilio Alonso.

De Agricultura aprobáronse varios decretos respecto al personal de este ministerio.

De Guerra acordóse se ponga en libertad condicional a los penados y conceder la medalla de los sufrimientos al teniente de la guardia civil don Vicente Mora.

De Industria y Comercio concediendo ascensos a los ingenieros industriales.

De Marina se acordó la mayor rapidez posible para que se presente a las Cortes el proyecto de comunicaciones marí

timas cuyo estudio continuará en el próximo Consejo.

También se acordó sigan los servicios de las líneas trasoceánicas hasta que se apruebe la ley.

Sesión del Congreso

Comienza la sesión a las 4-20 bajo la presidencia del señor Alba, con asistencia en el banco azul de los ministros de Hacienda, de la Gobernación y de la Guerra.

El señor Barcia explana la interpelación sobre la situación social de Almería.

Le contesta el señor Guerra del Río prometiendo preocuparse del asunto.

En votación nominal se suspenden las sesiones del jueves y viernes santo por 188 votos contra 54.

El ministro de Justicia lee el proyecto de amnistía.

Se pasa a la discusión de la totalidad de los presupuestos.

El señor Calderón consume un turno y combate especialmente la frondosidad de la burocracia y la miseria de la deuda, y califica el presupuesto de insincero.

El señor Orozco en nombre de la Comisión defiende el dictamen.

El MINISTRO DE HACIENDA se opone a la poda de los funcionarios porque ello aumentaría el número de los sin trabajo.

PRIETO: Es inadmisibile la actitud pasiva del señor Marraco que se ha pasado la vida combatiendo otros presupuestos no puede adoptar actitud resignada ante el presupuesto. El Gobierno debe aceptar el presupuesto.

Su señoría tiene responsabilidad y debe afrontarla. Su señoría presume de hombre enérgico y debe proceder de manera distinta a la que procedió el señor Lara.

Los socialistas queremos colaborar para evitar los gastos excesivos.

Su señoría tiene ante sí una obra que nunca pudo soñar. Hágala frente; su señoría no puede quedar inédita.

El MINISTRO DE HACIENDA: No se pudo remediar todos los males que hicieran socialistas y republicanos en el primer Gobierno.

No se pudo atraer al capital espantado ni resucitar las fuentes de riqueza.

Fuó un error encargar al señor Prieto de la cartera de Hacienda en el primer Gobierno de la República.

Prefero ser pequeño burgués que no burgués vergonzante,

PRIETO: En la Cartera de Hacienda procedi con espíritu conservador; pero en los asuntos de la Administración mi conducta es irreprochable.

Me estraña que acordada la prórroga entreténgase el Parlamento en discusiones estériles

Rectifican varias veces y terminada la discusión sobre la totalidad comienza la discusión de la sección tercera.

El señor Santaló pregunta si va a aprobarse el presupuesto de nueve o seis meses, o si habrá presupuesto extraordinario.

CAMPO DE LA UNION

Campeonato de Menorca 1934.

Gran partido de futbol, ¡espectacular y emocionante!

C. D. Menorca contra Villacarlos F. C.

PRECIOS: Entrada general 1'00 ptas. Socios, cabos y soldados 0'60. Niños 0'15. Señoras gratis.

NOTA: Si una vez empezado el partido tuviera que suspenderse por cualquier motivo, el público no tendrá derecho a reclamación alguna.

358

HARRIET BEECHER

LA CABAÑA DEL TIO TOM

355

cios. ¡Ah! oye—añadió,—no tienes que bendecirme, pues no soy tan bueno como crees.

Y empujándole suavemente hacia la puerta, añadió:

—Te doy palabra de honor Tom, que no volverás a verme en semejante estado.

Tom salió del gabinete de su amo limpiándose las lágrimas, pero con el corazón alegre.

—Le cumpliré mi palabra—dijo Santa Clara cerrando la puerta.

Y así lo hizo, pues no estaba en su naturaleza ese sensualismo grosero.

Pero es ya tiempo de que nos ocupemos de las tribulaciones que pasó nuestra amiga miss Ofelia al convertirse en un ama de gobierno de una casa del Sur.

En los establecimientos meridionales, la condición de los esclavos varía completamente según el carácter y la capacidad de las personas que los enseñan. Lo mismo en el Sur que en el Norte se encuentran mujeres que poseen el don de mandar e instruir a sus criados sin usar con ellos ningún rigor y haciéndoles doblegarse a su voluntad hacen marchar con método y orden los muebles; saben establecer el orden y la armonía hasta entre los diversos habitantes de sus dominios, sacar partido de sus cualidades especiales, recurrir al celo, a la actividad de unos para compensar la pesadez de otros, hasta tal punto, que con elementos en apariencia

su antojo a tomarle la molestia de gobernarle, habían llegado a confundirse en su mente los pronombres posesivos « mío » y « suyo », habiendo llegado las cosas a un punto, que el mismo Santa Clara lo había advertido. Dotado de la suficiente sensatez para comprender el peligro que había en semejante proceder, pero demasiado débil para que el recordamiento que despertaba en él esta idea, le hiciera cambiar de naturaleza, cerraba los ojos para no ver las faltas de sus esclavos, pues estaba interiormente convencido de que él era la causa primitiva de todas y no hubieran acaecido si él hubiese sido el primero en cumplir su deber.

Tom miraba aquel amo tan joven, hermoso, alegre y vano, con sentimiento de fidelidad y respeto, mezclado con un interés que pudiera llamarse paternal. Tom no ignoraba lo que todo el mundo sabía, es decir, que jamás tomaba la Biblia en la mano, que no asistía a la iglesia, que se burlaba de todo, que pasaba las noches de los domingos en la Opera u otro teatro, que bebía, frecuentaba los clubs y nunca reparaba en cena más o menos. De todo esto deducía Tom « que su amo no era cristiano »; pero, aunque por nada en el mundo hubiera confiado a nadie sus temores sobre el particular, guardábase de comunicarlo a nadie, y todas las noches, al retirarse a su cuarto, oraba con fervor por su co version. Permitíase, de vez en cuando, a pesar del respeto que debía a su amo, una ligera indicación.

RUN RUN

LAS COSAS DE LAS MUJERES

(De «El Liberal».)

Lo peor que les puede ocurrir a las mujeres es establecer una profesionalidad definida con sus habilidades peculiares. Vamos a explicarnos.

Hace bastantes años se intentó crear un tóreo femenino, que tuvo al principio una buena acogida. Unas cuantas niñas, bien parecidas, se colocaban delante del toro con toda su gracia flamenco o mediterránea, porque las había también catalanas, y hacían deliciosas piruetas. Sin embargo, fracasaron.

Luego entró la afición a las mujeres barberas, y había quién se afeitaba dos y tres veces al día para que le sobaran la cara unas manos de ángel de Gustavo Doré. Pero esas manos empezaron a rasgar pieles endebles, y se acabó, en muy poco tiempo, la barbería femenina.

También han querido las mujeres tomar parte en luchas grecorromanas y de boxeo, sin otro efecto en el público que el de una juerga ilimitada. Y tratan de conducir los automóviles mejor que los hombres, aunque muchos no nos fiáms. Y han llegado, en fin, a iniciar una violenta competencia con los atracadores.

Valiéndose de un coche, tres agraciadas muchachas, en Barcelona, le pidieron a un joven de diecinueve años que las acompañara al Tibidabo, porque eran forasteras. Y el galán accedió, para que no se dijera de él lo que ahora con tan gallardo rigor se está combatiendo en

Rusia. Y al llegar a lo alto, ya lo habrán leído ustedes, obligaron a las muchachas a saltar a la carretera a su compañero de excursión, y le atracaron. Pero con tan mala fortuna, que no se llevaron más que cincuenta pesetas, que es el mayor caudal que puede encontrarse en la cartera de un joven de diecinueve años. Con lo cual demostraron las neófitas un atolondramiento incalificable, ya que el golpe hubiera sido más seguro raptando a un caballero viejo en la puerta de cualquier casino.

Las mujeres torearán, en el bueno y en el mal sentido, a quien les plazca, con su gracia natural, por los siglos de los siglos; cultivarán el arte de acariciar y hasta el de cortar la cara con una navaja al que no las comprenda; se arrancarán entre sí lo que les quede del moño clásico, y se llevarán todo el dinero que quieran de las carteras, del que suele tenerlo. Lo malo es que traten ellas de convertir eso en oficio. Porque les da vergüenza la solemnidad, y fracasan.

GLOSAS

Espíritu y Libertad

Contra la actitud de los que afirman que la libertad y la democracia están en crisis nada tendríamos que oponer si nos ofrecieran otros criterios superiores. No negamos que haya necesidad de depurar el sentido de la libertad; que no se trata, en efecto, de la libertad biológica e instintiva, sino racional, y por consecuen-

cia, acazada más en el deber y en la solidaridad que en el derecho absoluto, que conduce a la anarquía. Se dice que los nuevos regímenes políticos ya no se afirman sobre la libertad, que es un mito, sino sobre la jerarquía. Pero ¿que jerarquía? ¿La de la sangre, la del dinero, la del más fuerte? Convendría precisar un poco, porque hasta ahora en los elementos que sostienen esa tesis hay una actitud turbia. ¿Es una jerarquía ese materialismo zoológico de ciertos partidos políticos? No. La Humanidad lucha incansablemente—ese es el soplo divino que la anima—por depurar las jerarquías y afirmar los lazos de la solidaridad humana. La liberación individual, la extinción de las falsas jerarquías y la solidaridad son los tres postulados fundamentales del ansia constante de perfección social. No hay empresa alguna en la Humanidad más fuerte que la que motiva ese triduo de aspiraciones. Casi todo lo demás es accidental. Se habla de otra empresa, sospechosa en ciertos labios: la misión histórica de las naciones. Pero ¿es que la misión histórica de una nación la disciernen sólo las clases conservadoras? Pues sobre esa misión histórica propuesta por la burguesía, tienen las clases desheredadas otra más amplia y más dilatada: la de que sea una verdad la solidaridad entre los hombres, cumpliendo con ellas sus deberes las altas clases, para no dejar perecer a los humildes en el desamparo. Y esta misión, no precisa orden y disciplina como la otra? Sí, justamente, de signo contrario. Disciplina sobre los egoísmos y sobre los privilegios.

Ninguna posición es admisible cuando se extrema. No se combate una posición desde la contraria sino desde lo alto, desde el punto de vista que domina a las dos.

El mal está, en resumen, en la crisis de los valores morales. Pero, entiéndase bien, cuando las clases conservadoras hablan de la crisis de los valores morales, imputan la falta al proletario por su materialismo histórico, y enfrente sólo se le ocurre poner otras normas, tan absurdas y tan pobres de espíritu como el materialismo zoológico; de la raza, de la sangre. Rechazamos el uno y el otro. No están, pues, en crisis la libertad y la democracia. Está en crisis la vida interior del hombre, el espíritu; pero el espíritu no tiene otro cauce en el mundo que la libertad.

VICTORIANO GARCIA MARTI

Noticias de todas partes

OTRAS 16 PERSONAS DETENIDAS

París, 20.—Desde que fué descubierto el asunto de espionaje del matrimonio Svitz, ambos de nacionalidad americana la policía ha detenido a otras 16 personas, entre las que figura el coronel Dumoulin, director de la Revista «Ejército y Democracia», un ingeniero, empleado en los Servicios de pólvora y su esposa, un químico rumano, nacionalizado francés, y una dentista rumana.

Además la policía busca actualmente con gran actividad a un estudiante de nacionalidad rumana.

Durante un registro efectuado en el domicilio del coronel Dumoulin, la policía se ha incautado del texto de las Conferencias secretas de la Escuela de guerra, y en otros registros efectuados en los domicilios de distintos detenidos, los agentes han recogido numerosos documentos relacionados con el empleo de los gases asfixiantes.

Por los documentos de que se ha incautado la policía, ha quedado demostrado que los espías facilitaban a una potencia extranjera planos de las industrias de la región de París, y datos relativos al rendimiento de cada fábrica.

También se ha averiguado que la misma banda trabajaba en perjuicio de Inglaterra y de los Estados Unidos.

UNA BOMBA EN UNA IGLESIA

Sevilla, 20.—Comunican de Arahol que en el templo de la Misericordia, durante una función religiosa estalló una bomba que causó heridas menos graves a Magdalena López, Ana Portillo y Josefa Guerrero.

MUERTE DE UN DRAMATURGO ALEMÁN

Berlín, 19.—Ha fallecido el dramaturgo Meyer Foerster, autor del drama «Viejo Heidelberg» traducido a casi todos los idiomas del mundo y que constituyó un grandísimo éxito en todo tiempo en la escena. Contaba setenta y dos años.

HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA

Tipografía Mahonesa

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasmas	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	E. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	
El anarquismo expuesto por Kropotkin	
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Cateria
El negro que tenía el alma blanca	A. Insúa
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
Ungrito en la noche	P. Mata
El hombre que se reía del amor	H. Courhs Mahler
La carta fatal	H. Courhs Mahler
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire
También ellos sirven	Peter B. Kyne

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 22 de marzo de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	94.75
Interior 4 p. 100 A 1920	94.25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	90.30
Exterior 4 p. 100 A 1917	85.30
Obligaciones Norte Prioridad	85.00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	59.75
Gédulas B. Hip. España 4 p. 100	54.50
Id. id. id. 5 p. 100	89.00
Id. id. id. 6 p. 100	104.00
Francos cheque París	00.00 a
Liras » Roma	00.00 a
Dollars » New-York	00.00 a
Libras » Londres	00.00 a
Reichmarks Berlin	00.00 a

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	240.00
Onzas y sus fracciones	240.00
Isabelinas	241.00

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 22 de marzo de 1934

Francos cheque	48.40
Libras id.	37.45
Dollars id.	73.30
Liras id.	63.30
Interior serie A	70.25
Id. id. B	70.15
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	94.15
Id. id. B 1920	94.25
Exterior serie A	85.00
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	00.00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	59.25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	90.25
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	90.25
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00.00
Acciones norte fin mes	51.55
Id. Alicante id.	46.45
Id. Andaluces id.	00.00
Id. Orenses id.	00.00
Id. Coloniales id.	47.50

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de abril de 1934, de las DEUDAS INTERIOR Y AMORTIZABLE libre de impuestos. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 1 de abril de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable libre de impuestos. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

MANUALES «GALLACH»

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS. Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90. LAS ENCONTRARÁ EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Verde cardenillo (Vert d'aram)

La pintura más resistente al exterior y al agua del mar. Insustituible para las embarcaciones y para las puertas y ventanas de las fachadas.

Pinturas - Patentes - Esmaltes - Barnices

Las marcas más acreditadas especiales para embarcaciones de recreo.

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Máquinas de escribir

LIMPIEZAS Y REPARACIONES

C. M. Guillermo Trúniger S. A.

Agencia en Mahón, BASTIÓN 19

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO

EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.

MAHON

Tintorería Gallard de Barcelona

Especialidad en el lavado en seco

Colores sólidos, precios económicos

PARA ENCARGOS:

La Casa de las Medias

Arravalela, 25, MAHON

356 HARRIET BEECHER

Al día siguiente de uno de los domingos de que hemos hablado, trajeron a Santa Clara entre una y dos de la mañana en un estado que probaba que los apétitos brutales habían sobrepujado a las facultades intelectuales. Ese día que se le entregaron a Tom y a Adolfo como una masa inerte, mientras que el segundo reía a carcajadas de lo chistoso del lance y de la sencillez de Tom, que estaba horrorizado, el primero veló toda la noche rezando por su amo.

—Hola, Tom, ¿qué haces?—le preguntó al otro día Santa Clara, que sentado en un sillón acababa de entregarle algún dinero y hacerle varios encargos.—¿Necesitas algo más?—añadió viendo que Tom no se movía.

—Temo que sí, amo—contestó Tom con aire solemne.

Santa Clara levantó la vista del periódico, dejó la taza de café sobre la mesa y le miró atentamente.

—¿Qué hay, Tom? Tienes la cara más triste que un ataúd.

—Estoy muy triste, amo. Yo pensé que el amo sería bueno para todo el mundo.

—¿Y qué, no lo soy, Tom? Ea; ¿qué quieres? Explicate. Necesitas algo sin duda, y esas palabras son el prefacio de tu petición.

—El amo ha sido siempre bueno conmigo, no tengo por qué quejarme, seguramente; pero hay

357 LA CABAÑA DEL TIO TOM

quien puede tener queja del amo porque el amo no es bueno con él.

—¿Qué dices Tom? Explicate claramente.

—Es una idea que me ha ocurrido la noche pasada, y es la siguiente: «El amo no es bueno consigo mismo.»

Tom pronunció estas palabras de espaldas a su amo, y con la mano puesta sobre el botón del picaporte de la puerta de entrada. Al oírlas, Santa Clara se sonrojó; pero se echó a reír.

—¿Y no es más que eso?—exclamó.

—No es más—dijo Tom volviéndose y cayendo de rodillas delante de su amo.—¡Ay, amo, mió! ¡Temo tanto que será para usted la perdición! ¡La perdición de todo, de alma y de cuerpo! El libro Santo, dice: «Muerde por la espalda como la serpiente, y punza como el basilisco.» ¡Amo mió! La emoción ahogada la voz de Tom, y gruesas lágrimas corrían por sus mejillas.

—Pobre, pobre loco—contestó Santa Clara con los ojos arrasados de lágrimas.—levántate. ¿Merzeco acaso que lloren por mí?

Tom seguía prosternado ante él mirándole con aire suplicante.

—Vamos, Tom, levántate; no volveré más a esas malditas orgías, te lo juro por mi honor. No sé por qué he ido, pues siempre las he mirado con el más alto desdén, y me desprecio a mí mismo por no tener fuerza para renunciar a ellas. Así, pues, Tom, levántate, enjuga tus lágrimas, y vete a los nego-